



Quickstart Guide

Vision Enhancement Imager

TB2.0 SERIES

V2.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN English	2
RU Русский.....	6
DE Deutsch	10
FR Français	14
IT Italiano	18
ES Español.....	22
JP 日本語	26
KR 한국인	30
PL Polski	34
RO Română	38
NO Norsk.....	42
SE Svenska	46
DK Dansk.....	50
HU Magyar	54
FI Suomalainen	58
CS čeština.....	62
SK slovenský.....	66
PT Português	70

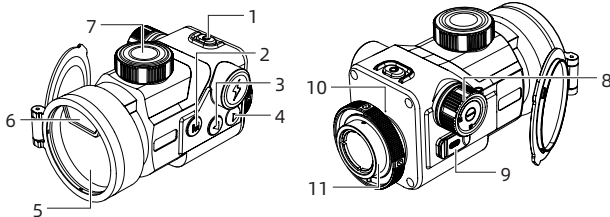
1. Product introduction

The TB2.0 series represents a significant upgrade from its predecessor, boasting a smaller size and lighter weight. It cleverly blends precision and portability, maintaining its professionalism while remaining sleek: it employs integrated laser rangefinding for an ultra-long-range measurement capability of up to 1200 meters; a full HD AMOLED display delivers a richer and more detailed visual experience; and it supports numerous intelligent functions such as AI recognition and automatic post-shooting recording.

2. Packing list

Device × 1, battery × 2, battery charging block × 1, data cable × 1, Safety Information Sheet × 1, Operation Guidance × 1, and Warranty Card × 1

3. Appearance

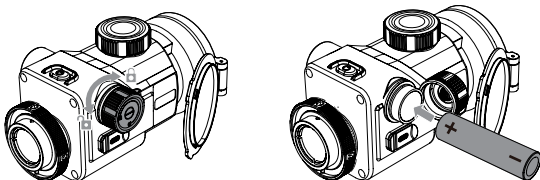


No.	Device name	Functions
1	 Power button	In power off state: • Long press: power on In power on state, any interface: • Long press until the progress bar turns red: power off • Long press until the progress bar turns white: rest In power on state, real time screen: • Short press: compensation In power on state, menu interface: • Short press: exit menu
2	 Menu key	Live View: • Short press: Toggle pseudo-color • Long press: Open menu Menu Interface: • Short press: Confirm • Long press: Discard settings and return to previous level

3	▲ Up key	Under live screen: • short press: take photo • long press: record Under menu interface: • short press/long press: option up/left toggle
4	▼ Down key	Live View: • Short press: Turn on distance measurement • Long press: Turn off distance measurement Menu Interface: • Short press/Long press: Scroll options down/right
5	Objective lens module	Focus on infrared light to the detector for imaging
6	Laser ranging	Laser ranging module
7	Focusing knob	Rotate to adjust the focal length
8	Battery compartment	Battery installation
9	Data interface	Charging transmission data
10	Microphone	Recording
11	Retaining ring	Rotate to fix the equipment

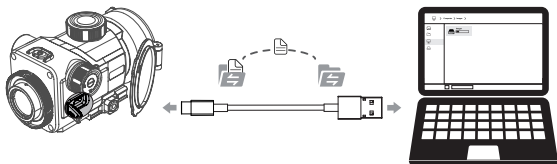
4. Battery installation

- Rotate the battery cover to open the battery compartment;
- Insert one battery according to its positive and negative terminals;
- Close the battery cover to lock the battery compartment.



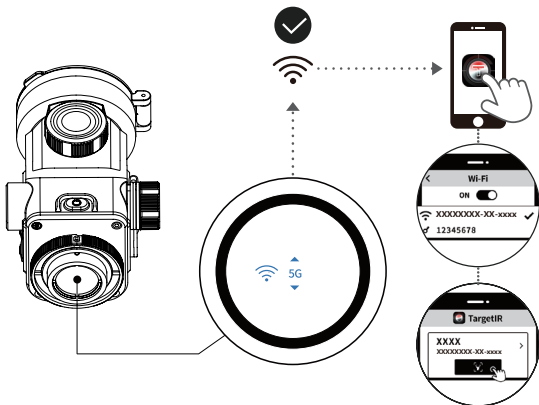
5. Data transmission

- Start the device to ensure it is in power-on state;
- Connect the device to the PC via USB Type-C cable;
- Access the data stored in the device from the PC;
- The USB-C cable is used to connect the device and the power source for power supply but not charging.



6. APP connection

- Start the device to ensure it is in power-on state;
- Turn on the WiFi hotspot on the device;
- Search the WiFi hotspot name of the device through the mobile phone and connect WiFi;
- Open the TargetIR APP on the mobile phone to get the real-time image of the device. Then you can control and access the device.



Scan the code to install the TargetIR app



7. More Operation

Scan the QR code for the detailed operation instructions.



-  Avoid pointing the device at intense heat sources (e.g., the sun, lasers, welders) to prevent damage.

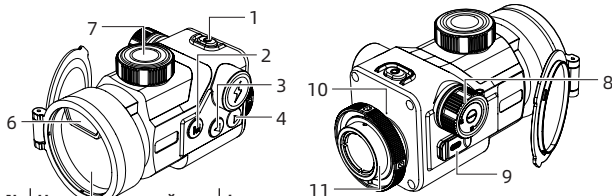
1. Введение в продукцию

Серия ТВ2.0 представляет собой значительное усовершенствование по сравнению со своим предшественником, отличаясь меньшими размерами и весом. Она умело сочетает в себе точность и портативность, сохраняя профессиональный вид и элегантный дизайн: в ней используется встроенный лазерный дальномер для измерения на сверхбольших расстояниях до 1200 метров; AMOLED-дисплей Full HD обеспечивает более насыщенное и детализированное изображение; и она поддерживает множество интеллектуальных функций, таких как распознавание с помощью ИИ и автоматическая запись после съемки.

2. Список упаковки

Аппарат*1, аккумулятор*2, розетка для подзарядки аккумулятора*1, дата-кабель*1, описание техники безопасности*1, инструкция по быстрым операциям*1, гарантийный талон*1

3. Внешний вид

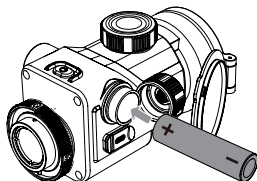
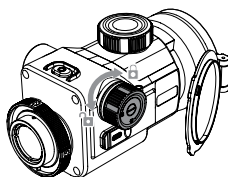


№	Название устройства	Функция
1	 Кнопка питания	В выключенном состоянии: - Длительное нажатие: включение В состоянии включения, любой интерфейс: - Длительное нажатие, пока индикатор выполнения не станет красным: выключение - Длительное нажатие, пока индикатор выполнения не станет белым: отдых Во включенном состоянии, экран реального времени: - Короткое нажатие: компенсация В состоянии включения, интерфейс меню: - Короткое нажатие: выход из меню

2	M Клавиша меню	Live View: • Короткое нажатие: переключение псевдоцвета. • Длительное нажатие: открытие меню. Интерфейс меню: • Короткое нажатие: подтверждение. • Длительное нажатие: отмена настроек и возврат на предыдущий уровень.
3	 Клавиша вверх	На живом экране: • Короткое нажатие: сделать фото • длинное нажатие: запись В интерфейсе меню: • Короткое/длинное нажатие: переключение опций вверх/влево
4	 Клавиша "Вниз"	Live View: • Короткое нажатие: включить измерение расстояния. • Длительное нажатие: выключить измерение расстояния. Интерфейс меню: • Короткое нажатие/длительное нажатие: прокрутка опций вниз/вправо.
5	Модуль объективной линзы	Фокусирует инфракрасный свет на детектор для получения изображения
6	Лазерное измерение расстояния	Модуль лазерного измерения расстояния
7	Кремальера	Вращение для настройки фокуса
8	Батарейный отсек	Установка батарей
9	Интерфейс данных	Данные о передаче заряда
10	Микрофон	Звукозапись
11	Фиксирующее кольцо	Вращение для закрепления устройства

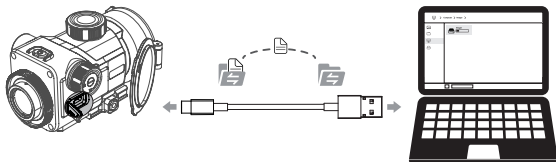
4. Установка батарей

- Поверните крышку батарейного отсека, чтобы открыть его;
- Вставьте батарейку, приложив её к положительному и отрицательному полюсам;
- Закрывать крышку батарейного отсека, чтобы заблокировать батарейный отсек.



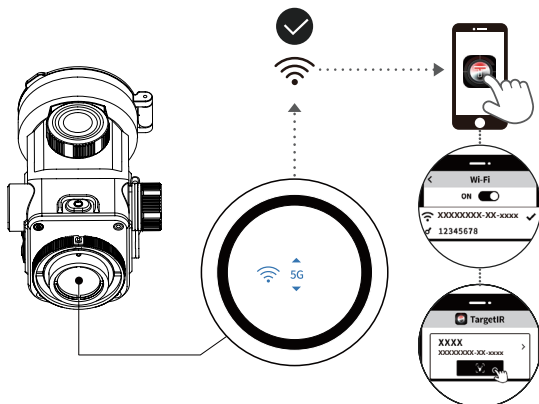
5. Способ передачи данных

- a. Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- b. Подключение устройства к ПК с помощью кабеля USB-Type C;
- c. Доступ к данным, хранящимся в устройстве, осуществляется от компьютерного терминала;
- d. Кабель USB-TypeC подключает устройство к источнику питания, поддерживает подачу питания, но не поддерживает зарядку.



6. Подключение APP

- a. Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- b. Включите точку доступа Wi-Fi на устройстве;
- c. Найдите имя точки доступа Wi-Fi устройства на своем мобильном телефоне и подключитесь;
- d. Запустите приложение TargetIR на своем мобильном телефоне, чтобы получать изображения устройства в реальном времени, управлять устройством и получать к нему доступ.



Отсканируйте QR-код ниже, чтобы установить TargetIR APP



7. Больше операций

Отсканируйте QR-код, чтобы получить подробные инструкции.



! Избегать контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

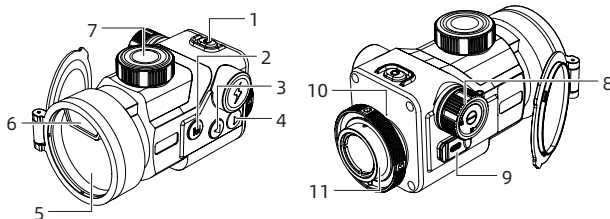
1. Beschreibung des Produkts

Die TB2.0-Serie stellt eine deutliche Verbesserung gegenüber ihrem Vorgängermodell dar und zeichnet sich durch kleinere Abmessungen und geringeres Gewicht aus. Sie vereint Präzision und Mobilität auf elegante Weise und bewahrt dabei ihre Professionalität: Dank integrierter Laserentfernungsmessung ermöglicht sie Messungen über extrem große Entfernungen von bis zu 1200 Metern; ein Full-HD-AMOLED-Display sorgt für ein detailreicheres und brillanteres Bild; und zahlreiche intelligente Funktionen wie KI-Erkennung und automatische Aufzeichnung nach der Aufnahme werden unterstützt.

2. Packliste

Gerät x 1, Batterie x 2, Ladestation x 1, Datenkabel x 1, Sicherheitshinweis x 1, Schnellstartanleitung x 1, Garantiekarte x 1

3. Aussehen

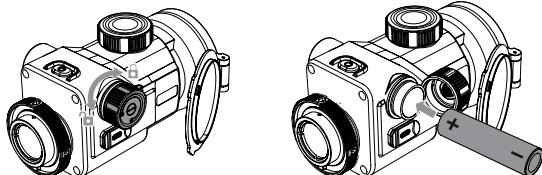


Serien-nummer	Gerät-Name	Funktion
1	 Einschalttaste	Im ausgeschalteten Zustand: • Langes Drücken: Einschalten Im eingeschalteten Zustand, beliebige Schnittstelle: • Lang drücken, bis der Fortschrittsbalken rot wird: Ausschalten • Lang drücken, bis der Fortschrittsbalken weiß wird: Ruhezustand Im eingeschalteten Zustand, Echtzeitbildschirm: • Kurz drücken: Kompensation Im eingeschalteten Zustand, Menüschnittstelle: • Kurz drücken: Menü verlassen

2	M Menütaste	Live-Ansicht: • Kurzes Drücken: Pseudofarbe umschalten • Langes Drücken: Menü öffnen Menüoberfläche: • Kurzes Drücken: Bestätigen • Langes Drücken: Einstellungen verwerfen und zur vorherigen Ebene zurückkehren
3	 Aufwärts-Taste	Unter dem Live-Bildschirm: • kurz drücken: Foto aufnehmen • lang drücken: Aufnahme Unter der Menüoberfläche: • kurz drücken/lang drücken: Option nach oben/links umschalten
4	 Abwärts-Taste	Live-Ansicht: • Kurzes Drücken: Entfernungsmessung einschalten • Langes Drücken: Entfernungsmessung ausschalten Menüoberfläche: • Kurzes Drücken/Langes Drücken: Optionen nach unten/rechts scrollen
5	Objektiv-Modul	Fokussierung von Infrarotlicht auf den Detektor zur Bildgebung
6	Laser-Entfernungsmessung	Laser-Distanzmessmodul
7	Fokussierknopf	Drehen zum Einstellen des Fokus
8	Batteriefach	Einlegen der Batterien
9	Datenschnittstelle	Aufladen und Übertragen von Daten
10	Mikrofon	Aufnahme
11	Fixierring	Drehen, um das Gerät zu sichern

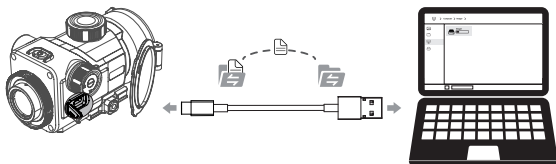
4. Einlegen der Batterien

- Drehen Sie die Batterieabdeckung, um das Batteriefach zu öffnen;
- Legen Sie eine Batterie entsprechend ihren Plus- und Minuspolen ein;
- Schließen Sie die Batterieabdeckung, um das Batteriefach zu verriegeln.



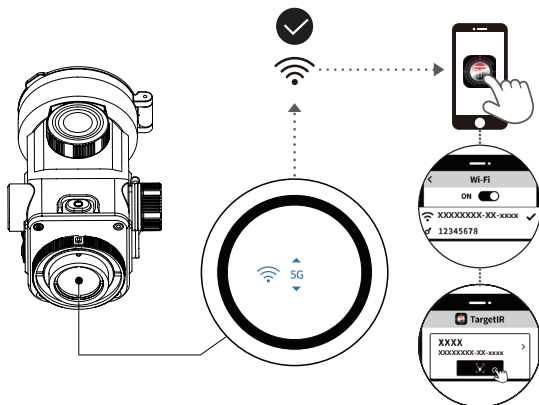
5. Datenübertragung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schließen Sie das Gerät über ein USB-Typ-C-Kabel an einen PC an;
- Zugriff auf die Daten im Gerätespeicher auf dem PC;
- USB-TypeC-Kabel verbindet Gerät und Stromquelle, unterstützt die Stromversorgung, aber nicht das Laden



6. APP-Verbindung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schalten Sie den WiFi-Hotspot des Geräts ein;
- Suchen Sie den WiFi-Hotspot-Namen des Geräts über Ihr Mobiltelefon und verbinden Sie ihn;
- Starten Sie die TargetIR APP auf Ihrem Mobiltelefon, um den Echtzeit-Bildschirm des Geräts zu sehen, das Gerät zu steuern und darauf zuzugreifen;



Scannen Sie den QR-Code unten, um die TargetIR APP zu installieren.



7. Weitere Operationen

Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Anweisungen zu erhalten.



! Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgeräte usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

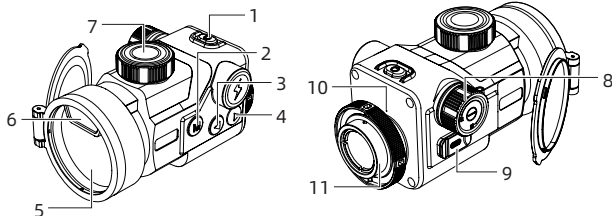
1. Description de produit

La série TB2.0 représente une avancée majeure par rapport à la précédente, grâce à sa taille réduite et son poids allégé. Elle combine avec brio précision et portabilité, conservant son professionnalisme tout en restant élégante : elle intègre un télémètre laser pour une portée de mesure jusqu'à 1 200 mètres ; un écran AMOLED Full HD offre une expérience visuelle plus riche et plus détaillée ; et elle prend en charge de nombreuses fonctions intelligentes telles que la reconnaissance par IA et l'enregistrement automatique après la prise de vue.

2. Liste d'emballage

Appareil x1, piles x 2, chargeur électrique pour piles x 1, câble de données x 1, note d'information de sécurité x1, guide d'exploitation rapide x1, carte de garantie x1

3. Aspect

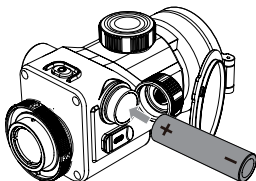
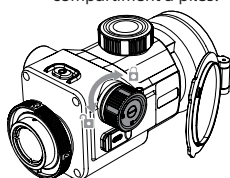


N°	Désignation des composants	Fonction
1	 Bouton d'alimentation	En état d'arrêt : • Appui long : mise en marche En état de marche, toute interface : • Appui long jusqu'à ce que la barre de progression devienne rouge : mise hors tension • Appui long jusqu'à ce que la barre de progression devienne blanche : repos En état de marche, écran en temps réel : • Appui court : compensation En état de marche, interface de menu : • Appui court : quitter le menu

2	M Touche de menu	Affichage en direct : • Appui court : basculer entre les pseudo-couleurs • Appui long : ouvrir le menu Interface du menu : • Appui court : confirmer • Appui long : ignorer les paramètres et revenir au niveau précédent
3	 Touche Haut	Sous l'écran en direct : • Appui court : prendre une photo • Appui long : enregistrer Sous l'interface du menu : • Appui court/appui long : basculement d'une option vers le haut/la gauche
4	 Touche bas	Affichage en direct : • Appui court : activer la mesure de distance. • Appui long : désactiver la mesure de distance. Interface du menu : • Appui court/Appui long : faire défiler les options vers le bas/vers la droite.
5	Module d'objectif	Focalisez la lumière infrarouge jusqu'au détecteur pour l'imagerie
6	Télémétrie laser	Module de télémétrie laser
7	Bouton rotatif de focalisation	Tourner le bouton pour régler la focale
8	Compartment à piles	Montage des piles
9	Interface des données	Charge et transmission des données
10	Microphone	Enregistrement audio
11	Anneau de fixation	Tourner pour fixer l'appareil

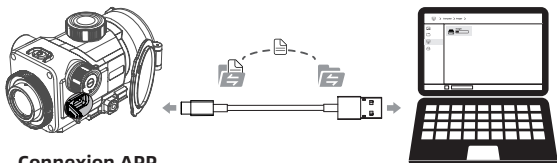
4. Montage des piles

- Tournez le couvercle de la batterie pour ouvrir le compartiment à piles;
- Insérez une pile en respectant la polarité de ses bornes positive et négative;
- Fermer le couvercle de compartiment à piles pour verrouiller le compartiment à piles.



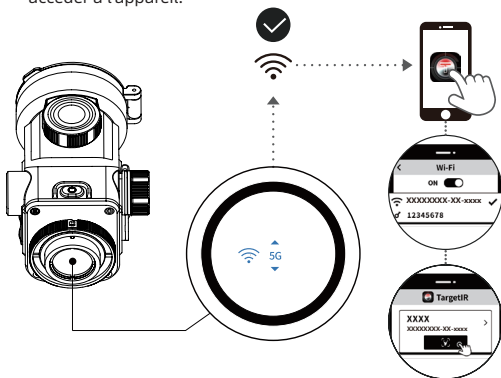
5. Transmission des données

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Connectez l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble USB-Type C ;
- Accédez aux données enregistrées dans l'appareil sur l'ordinateur ;
- Le câble USB-Type C est utilisé pour connecter l'équipement et l'alimentation, prend en charge l'alimentation en électricité, mais ne prend pas en charge la recharge.



6. Connexion APP

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Activez le point chaud Wifi sur l'appareil;
- Recherchez le nom du point chaud Wifi de l'appareil à l'aide du téléphone mobile et effectuez la connexion ;
- Obtenez l'image en temps réel de l'appareil après avoir activé l'application Target IR sur le téléphone mobile, afin de contrôler et accéder à l'appareil.



Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour installer TargetIR APP



7. Plus d'opérations

Veuillez scanner le code QR pour consulter la description de fonctionnement détaillée.



! Veuillez ne pas pointer l'appareil vers des sources de chaleur élevées (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d'éviter de l'endommager.

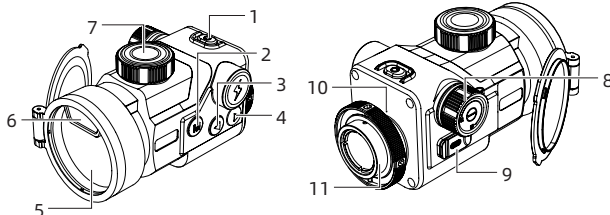
1. Presentazione del prodotto

La serie TB2.0 rappresenta un significativo miglioramento rispetto al suo predecessore, vantando dimensioni più compatte e un peso inferiore. Combina sapientemente precisione e portabilità, mantenendo la sua professionalità pur rimanendo elegante: impiega un telemetro laser integrato per una capacità di misurazione a lunghissima distanza fino a 1200 metri; un display AMOLED Full HD offre un'esperienza visiva più ricca e dettagliata; e supporta numerose funzioni intelligenti come il riconoscimento AI e la registrazione automatica post-scatto.

2. Elenco del contenuto in confezione

Dispositivo X 1, Batteria X 2, Base di ricarica della batteria X 1, Cavo dati X 1, Istruzioni per le informazioni sulla sicurezza X 1, Guida rapida all'uso X 1, Scheda di garanzia X 1

3. Aspetto

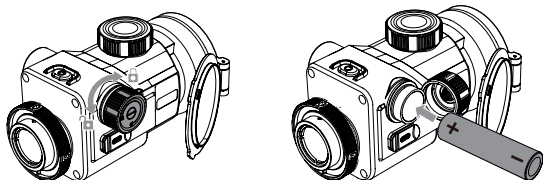


Pos.	Nome del componente	Funzione
1	 Pulsante di accensione	In stato di spegnimento: • Pressione prolungata: accensione In stato di accensione, qualsiasi interfaccia: • Premere a lungo fino a quando la barra di avanzamento diventa rossa: spegnimento • Premere a lungo fino a quando la barra di avanzamento diventa bianca: riposo In stato di accensione, schermo in tempo reale: • Premere brevemente: compensazione In stato di accensione, interfaccia menu: • Pressione breve: uscita dal menu

2	M Tasto menu	Visualizzazione live: • Pressione breve: attiva/disattiva pseudo-colori • Pressione prolungata: apre il menu Interfaccia menu: • Pressione breve: conferma • Pressione prolungata: annulla le impostazioni e torna al livello precedente
3	 Tasto su	Sotto la schermata live: • Pressione breve: scattare foto • Pressione lunga: registrare Sotto l'interfaccia del menu: • Pressione breve/lunga: commutazione opzione su/sinistra
4	 Tasto giù	Visualizzazione live: • Pressione breve: attiva la misurazione della distanza. • Pressione prolungata: disattiva la misurazione della distanza. Interfaccia menu: • Pressione breve/pressione prolungata: scorri le opzioni verso il basso/verso destra.
5	Gruppo modulo funzione	Focalizzare la luce infrarossa sul rivelatore per realizzare l'immagine
6	Misurazione distanza laser	Modulo misurazione distanza laser
7	Manopola di messa a fuoco	Ruotare per la messa a fuoco
8	Vano di batteria	Installazione di batteria
9	Interfaccia dati	Caricare la batteria e trasferire i dati
10	Microfono	Registrazione fonica
11	Anello fisso	Ruotare per fissare il dispositivo.

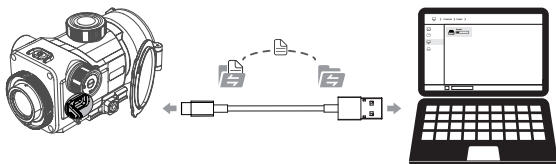
4. Installazione di batteria

- Ruotare il coperchio della batteria per aprire il vano batteria;
- Inserire una batteria rispettando i suoi terminali positivo e negativo;
- Chiudere il coperchio della batteria per bloccare il vano batteria.



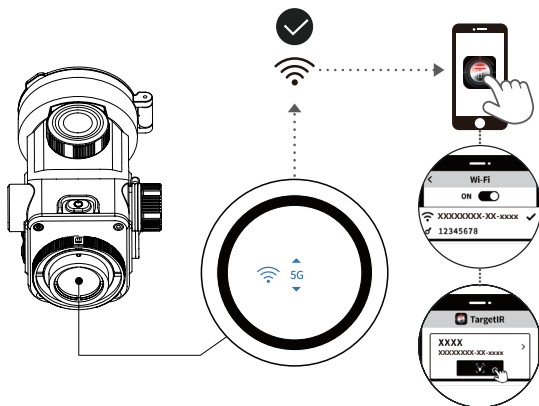
5. Trasmissione dei dati

- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Collegare il dispositivo al PC tramite un cavo USB di Tipo-C;
- Accesso ai dati memorizzati nel dispositivo sul lato PC;
- Il cavo USB di Tipo-C collega i dispositivi e le fonti di alimentazione, supporta l'alimentazione ma non la ricarica.



6. Connessione all'APP

- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Attivare l'hotspot WiFi nel dispositivo;
- Cercare il nome dell'hotspot WiFi del dispositivo sul cellulare e connettersi;
- Avviare l'APP Target IR sul cellulare per accedere alle immagini del dispositivo in tempo reale, controllare e accedere al dispositivo.



Scannerizzare il codice QR qui sotto per installare l'applicazione Target IR



7. Ulteriori operazioni

Scansionare il codice QR per ottenere le istruzioni sulle operazioni dettagliate.



! Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come la luce del sole, i laser, le saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

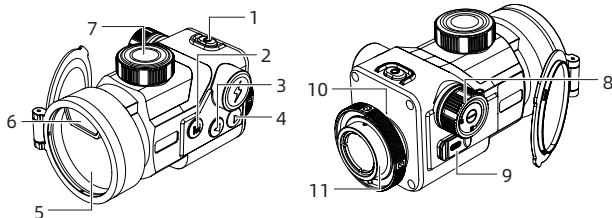
1. Introducción del producto

La serie TB2.0 representa una mejora significativa respecto a su predecesora, con un tamaño y peso más reducidos. Combina precisión y portabilidad de forma inteligente, manteniendo su profesionalidad y un diseño elegante: incorpora un telémetro láser integrado para una capacidad de medición de alcance ultralargo de hasta 1200 metros; una pantalla AMOLED Full HD ofrece una experiencia visual más rica y detallada; y es compatible con numerosas funciones inteligentes, como el reconocimiento por IA y la grabación automática tras el disparo.

2. Lista de embalaje

Dispositivo x 1, batería x 2, base de carga para batería x 1, cable de datos x 1, manual de seguridad x 1, guía rápida x 1, tarjeta de garantía x 1

3. Apariencia

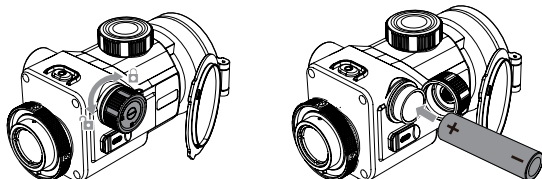


N.º	Componente	Función
1	 Botón de encendido	En estado apagado: • Pulsación larga: encendido En estado encendido, cualquier interfaz: • Pulsación larga hasta que la barra de progreso se vuelva roja: apagado • Pulsación larga hasta que la barra de progreso se vuelva blanca: reposo En estado encendido, pantalla en tiempo real: • Pulsación corta: compensación En estado encendido, interfaz de menú: • Pulsación corta: salir del menú

2	M Tecla de menú	Vista en directo: • Pulsación corta: Alternar pseudocolor. • Pulsación larga: Abrir menú. Interfaz del menú: • Pulsación corta: Confirmar. • Pulsación larga: Descartar ajustes y volver al nivel anterior.
3	 Tecla Arriba	En pantalla en directo: • Pulsación corta: hacer foto • Pulsación larga: grabar En interfaz de menú: • Pulsación corta/larga: opción arriba/izquierda conmutar
4	 Tecla abajo	Vista en directo: • Pulsación corta: Activar medición de distancia. • Pulsación larga: Desactivar medición de distancia. Interfaz del menú: • Pulsación corta/Pulsación larga: <u>Desplazarse por las opciones hacia abajo/derecha.</u>
5	Módulo de objetivo	Enfoca al detector con la luz infrarroja para obtener imágenes.
6	Telémetro láser	Módulo de medición de distancia láser
7	Perilla de enfoque	Girar para ajustar el enfoque
8	Compartimiento de la batería	La batería se instala aquí
9	Interfaz de datos	Carga y transmisión de datos
10	Micrófono	Grabación de audio
11	Anillo de fijación	Girar para fijar el dispositivo

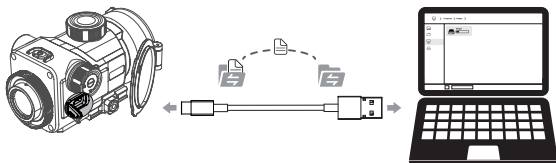
4. La batería se instala aquí

- Gire la tapa de la batería para abrir el compartimento de la batería.
- Inserte una batería según sus terminales positivo y negativo.
- Instale la tapa para bloquear el compartimento de la batería.



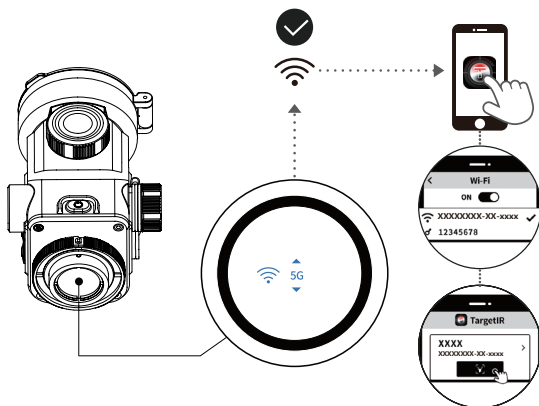
5. Transmisión de datos

- Encienda el dispositivo;
- Conecte el dispositivo a la PC utilizando un cable USB-TypeC;
- Acceda a los datos almacenados en el dispositivo en el lado de la PC;
- El cable USB-TypeC se usa para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación, admite el suministro de energía, pero no la carga.



6. Conexión APP

- Encienda el dispositivo;
- Active el punto de acceso WiFi en el dispositivo;
- Busque el nombre del punto de acceso WiFi del dispositivo usando el teléfono móvil y conéctelo;
- Inicie la aplicación TargetIR en su teléfono para obtener imágenes del dispositivo en tiempo real, controlarlo y acceder al mismo.



Escanee el código QR a continuación para instalar la aplicación TargetIR.



7. Más operaciones

Escanee el código QR para obtener las instrucciones de operación más detalladas.



! No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

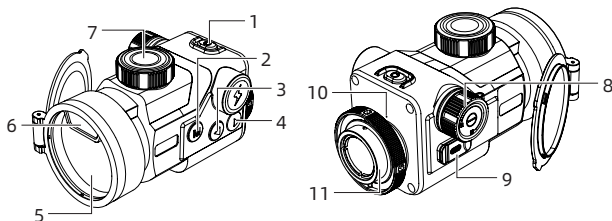
1. 製品紹介

TB2.0シリーズは、前モデルから大幅に進化し、小型軽量化を実現しました。精度と携帯性を巧みに融合し、洗練されたデザインでありながらプロフェッショナルな性能を維持しています。内蔵レーザー測距装置により、最大1200メートルの超長距離測定が可能。フルHD AMOLEDディスプレイは、より豊かで精細な映像体験を提供します。さらに、AI認識や撮影後自動録画など、数々のインテリジェント機能も搭載しています。

2. パッケージ内容

本体×1、バッテリー×2、バッテリー充電ベース×1、データ転送ケーブル×1、安全情報ノート×1、クイックスタートガイド×1、保証書×1

3. 外観

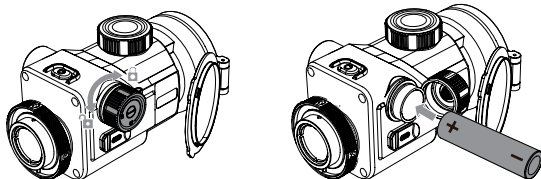


No.	部品名	機能
1	 電源ボタン	電源オフの状態 ・長押し: 電源オン どのインターフェイスでも電源オン状態 ・プログレスバーが赤くなるまで長押し: 電源オフ ・プログレスバーが白くなるまで長押し: 休憩 電源オン時、リアルタイム画面: ・短押し: 補正 電源オン状態、メニュー・インターフェイス: ・短押し: メニュー終了
2	 メニューキー	ライブビュー: ・短押し: 疑似カラーの切り替え ・長押し: メニューを開く メニューインターフェイス: ・短押し: 確定 ・長押し: 設定を破棄し前の階層に戻る

3	▲ アップキー	ライブ画面の下: • 短押し: 写真を撮る • 長押し: 記録 メニューインターフェースの下: • 短押し/長押し: オプションの上/左トグル
4	▼ 下キー	ライブビュー: • 短押し: 距離測定をオン • 長押し: 距離測定をオフ メニューインターフェース: • 短押し/長押し: オプションをスクロール(下/右)
5	対物レンズモジュール	赤外線を検出器に集光させて映像を表示します
6	レーザー測距	レーザー測距モジュール
7	フォーカスダイヤル	回してピントを合わせます
8	バッテリー収納部	バッテリーの取付
9	データ伝送用ポート	データ伝送と充電に使用されます
10	マイク	録音
11	固定ダイヤル	回して機器を固定します

4. バッテリーの取付

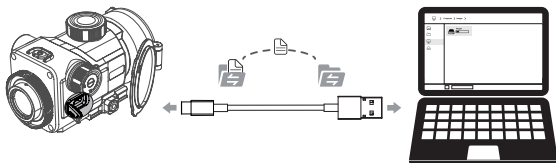
- 電池カバーを回して電池ケースを開けます。
- プラス端子とマイナス端子に合わせて電池を1つ挿入します。
- バッテリー収納部カバーを閉めてバッテリー収納部を閉じます。



5. データ転送

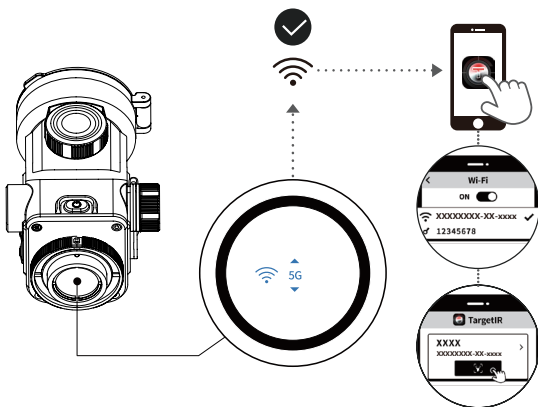
- デバイスの電源をオンにします。
- USB Type-Cのケーブルを使用してデバイスをPCに接続します。
- PCでデバイスのストレージ内のデータをアクセスします。
- USB Type-Cケーブルでデバイスと電源を接続すると、給電はできますが、充電は

できません。



6. アプリの接続

- デバイスの電源をオンにします。
- デバイスのWiFiホットスポットを起動します。
- スマートフォンでデバイスのWiFiホットスポット名を検索し、接続します。
- スマートフォンでTargetIRアプリを起動して、デバイスのリアルタイム映像を取得し、デバイスを制御します。



以下のQRコードをスキャンしてアプリ「TargetIR」をインストールできます。



7. 他の操作

詳細な取扱説明書を入手するには、QRコードをスキャンしてください。



- !** デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。

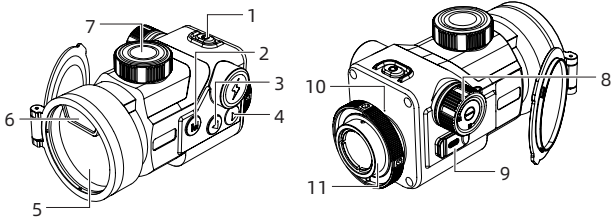
1. 제품 소개

TB2.0 시리즈는 이전 모델 대비 크게 향상된 크기로 더욱 작아지고 가벼워졌습니다. 정밀함과 휴대성을 영리하게 조화시켜 전문가적인 세련미를 유지하며, 최대 1200미터의 초장거리 측정 기능을 제공하는 통합 레이저 거리 측정 센서, 더욱 풍부하고 선명한 시각적 경험을 선사하는 풀 HD AMOLED 디스플레이, 그리고 AI 인식 및 자동 촬영 후 녹화와 같은 다양한 지능형 기능을 지원합니다.

2. 구성품 리스트

장치×1, 배터리×2, 배터리 충전기×1, 데이터 케이블×1, 안전 정보 설명×1, 빠른 사용설명서×1, 품질보증서×1

3. 외관

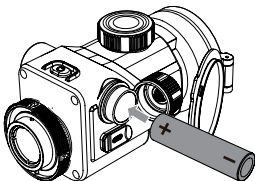
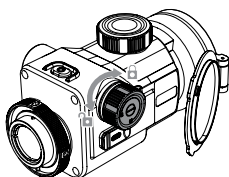


순번	부속품명	기능
1	 전원 버튼	전원이 꺼진 상태: • 길게 누름: 전원 켜기 전원 켜짐 상태, 모든 인터페이스: • 진행률 표시줄이 빨간색으로 바뀔 때까지 길게 누름: 전원 끄기 • 진행률 표시줄이 흰색으로 바뀔 때까지 길게 누름: 휴식 전원 켜짐 상태, 실시간 화면: • 짧게 누름: 보정 전원이 켜진 상태, 메뉴 인터페이스: • 짧게 누름: 메뉴 종료

2	M 메뉴 키	라이브 뷰: • 짧게 누르기: 의사 색상 전환 • 길게 누르기: 메뉴 열기 메뉴 인터페이스: • 짧게 누르기: 확인 • 길게 누르기: 설정 취소 및 이전 단계로 돌아가기
3	 위쪽 키	라이브 화면에서: • 짧게 누름: 사진 촬영 • 길게 누름: 녹화 메뉴 인터페이스에서: • 짧게 누름/길게 누름: 옵션 위/왼쪽 토글
4	 아래쪽 키	라이브 뷰: • 짧게 누르기: 거리 측정 켜기 • 길게 누르기: 거리 측정 끄기 메뉴 인터페이스: • 짧게 누르기/길게 누르기: 옵션 아래/오른쪽으로 스크롤
5	렌즈 모듈	적외선을 탐지기에 초점을 맞추어 영상 촬영
6	레이저 거리 측정	레이저 거리 측정 모듈
7	초점 조절 다이얼	회전하여 초점거리 조절
8	배터리 홀더	배터리 장착
9	데이터 인터페이스	충전 및 데이터 전송
10	마이크	녹음
11	고정 링	회전하여 기기 고정하기

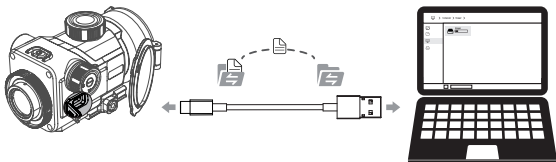
4. 배터리 장착

- 배터리 덮개를 돌려서 배터리함을 여세요.
- 배터리 하나를 양극과 음극 단자에 맞춰 삽입하십시오.
- 배터리 커버를 닫으면 배터리 홀더가 잠깁니다.



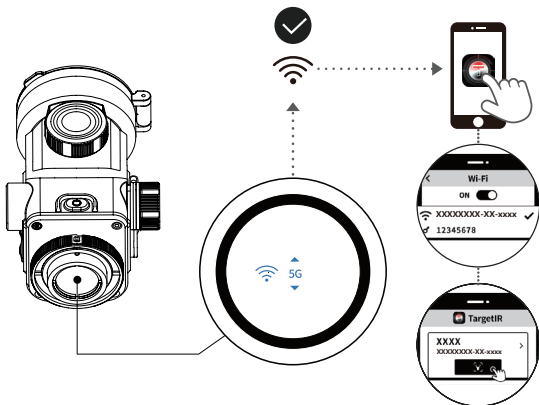
5. 데이터 전송

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 기기를 PC에 연결합니다.
- PC에서 기기 저장소의 데이터에 액세스합니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 장치와 전원 연결, 전원 공급을 지원하나 충전을 지원하지 않음.



6. APP 연결

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- 장치에서 WiFi 핫스팟을 켭니다.
- 휴대폰으로 장치의 WiFi 핫스팟 이름을 검색하여 접속합니다.
- 휴대폰에서 TargetIR APP을 실행하면 장치의 실시간 화면을 획득하고 장치를 제어하고 액세스할 수 있습니다.



아래 QR코드 스캔하여 TargetIRAPP을 설치합니다.



7. 추가 작업

QR 코드를 스캔하여 상세한 조작 설명을 얻습니다.



! 기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 고강도 열 복사원(태양, 레이저, 용접기 등)을 향해 조준하지 마십시오.

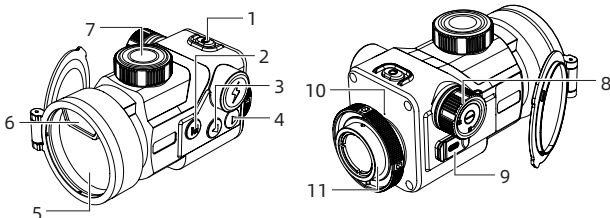
1. Wprowadzenie do produktu

Seria TB2.0 stanowi znaczącą modernizację w stosunku do swojego poprzednika, charakteryzując się mniejszymi rozmiarami i niższą wagą. Sprytnie łączy precyzję i mobilność, zachowując profesjonalizm i smukłość: wykorzystuje zintegrowany dalmierz laserowy, umożliwiający pomiary z bardzo dużej odległości, do 1200 metrów; wyświetlacz Full HD AMOLED zapewnia bogatsze i bardziej szczegółowe wrażenia wizualne; a ponadto obsługuje liczne inteligentne funkcje, takie jak rozpoznawanie AI i automatyczne nagrywanie po wykonaniu zdjęcia.

2. Zawartość opakowania

Urządzenie x1, baterie x2, podstawka do ładowania baterii x1, kabel do transmisji danych x1, ulotka informacyjna dotycząca bezpieczeństwa x1, skrócona instrukcja obsługi x1, karta gwarancyjna x1

3. Wygląd

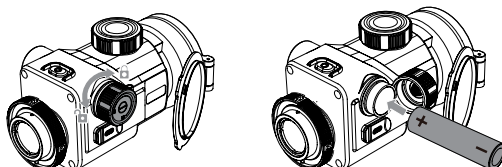


Nr	Nazwa urządzenia	Funkcja
1	 Przycisk zasilania	W stanie wyłączenia: • Długie naciśnięcie: włączenie W stanie włączonego zasilania, dowolny interfejs: • Długie naciśnięcie, aż pasek postępu zmieni kolor na czerwony: wyłączenie • Długie naciśnięcie, aż pasek postępu zmieni kolor na biały: spoczynek W stanie włączonego zasilania, ekran czasu rzeczywistego: • Krótkie naciśnięcie: kompensacja W stanie włączonego zasilania, interfejs menu: • Krótkie naciśnięcie: wyjście z menu

2	M Przycisk menu	Podgląd na żywo: • Krótkie naciśnięcie: przełączenie pseudokolorów • Długie naciśnięcie: otwarcie menu Interfejs menu: • Krótkie naciśnięcie: potwierdzenie • Długie naciśnięcie: odrzucenie ustawień i powrót do poprzedniego poziomu
3	 Przycisk w górę	Pod ekranem podglądu na żywo: • Krótkie naciśnięcie: zrób zdjęcie • Długie naciśnięcie: nagraj Pod interfejsem menu: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: przełączanie opcji w górę/w lewo
4	 Przycisk w dół	Podgląd na żywo: • Krótkie naciśnięcie: włączenie pomiaru odległości. • Długie naciśnięcie: wyłączenie pomiaru odległości. Interfejs menu: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: przewijanie opcji w dół/
5	Moduł obiektywu	Ogniskowanie promieniowania podczerwonego na detektorze w celu obrazowania
6	Pomiar odległości laserowej	Moduł pomiaru odległości laserowej
7	Pokrętło regulacji ostrości	Obrót: regulacja ogniskowej
8	Komora baterii	Instalacja baterii
9	Interfejs danych	Ładowanie i transmisja danych
10	Mikrofon	Nagrywanie dźwięku
11	Pierścień mocujący	Obrót: przymocowanie urządzenia

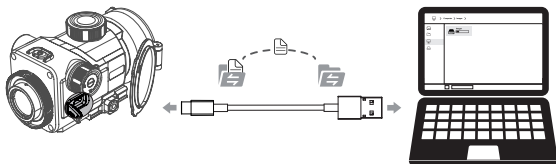
4. Instalacja baterii

- Obróć pokrywę baterii, aby otworzyć komorę baterii;
- Włóż jedną baterię zgodnie z jej biegunami dodatnim i ujemnym;
- Zamknij pokrywę baterii, aby zablokować komorę baterii.



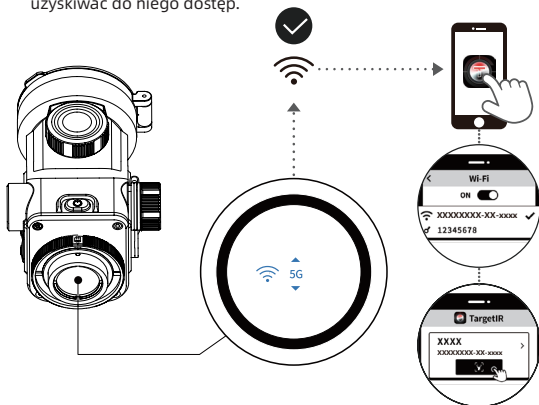
5. Transmisja danych

- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB-TypeC;
- uzyskać dostęp do danych zapisanych w urządzeniu na komputerze;
- Kabel USB-TypeC łączy urządzenie i zasilacz, obsługuje zasilanie i ale nie ładowanie.



6. Połączenie z aplikacją

- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- aby otworzyć hotspot WiFi na urządzeniu;
- wyszukać nazwę hotspotu WiFi urządzenia w telefonie komórkowym i połączyć się;
- uruchomić aplikację TargetIR na telefonie komórkowym, aby uzyskać podgląd urządzenia w czasie rzeczywistym, kontrolować urządzenie i uzyskiwać do niego dostęp.



zeskanuj poniższy kod QR, aby zainstalować TargetIR APP



7. Dodatkowe funkcje

Skanuj kod QR, aby uzyskać szczegółową instrukcję obsługi.



-  Unikaj kierowania maszyny w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery, spawarki itp.), aby zapobiec uszkodzeniu maszyny.

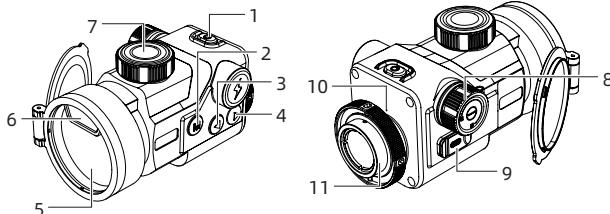
1. Descrierea produsului

Seria TB2.0 reprezintă un upgrade semnificativ față de predecesorul său, oferind dimensiuni și greutate mai mici. Aceasta îmbină inteligent precizia și portabilitatea, menținându-și profesionalismul, rămânând în același timp elegantă: utilizează telemetru laser integrat pentru o capacitate de măsurare la distanță ultra-lungă de până la 1200 de metri; un ecran AMOLED Full HD oferă o experiență vizuală mai bogată și mai detaliată; și acceptă numeroase funcții inteligente, cum ar fi recunoașterea AI și înregistrarea automată post-fotografiere.

2. Lista de ambalaj

Dispozitiv × 1, baterie × 2, suport încărcare baterie × 1, cablu date × 1, fișă cu informații de siguranță × 1, ghid de pornire rapidă × 1, card garanție × 1

3. Apariție

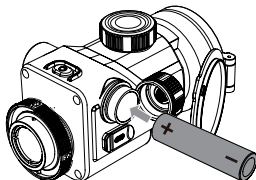
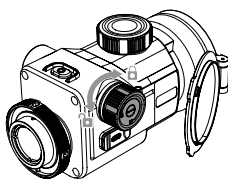


Numărul seriei	Denumirea dispozitivului	Funcție
1	 Buton de alimentare	În stare de oprire: • Apăsare lungă: pornire În stare de pornire, orice interfață: • Apăsare lungă până când bara de progres devine roșie: oprire • Apăsare lungă până când bara de progres devine albă: repaus În starea pornit, ecran în timp real: • Apăsare scurtă: compensare În stare pornită, interfață meniu: • Apăsare scurtă: ieșire din meniu

2	M Tasta meniu	Vizualizare live: • Apăsare scurtă: Comutare pseudo-culoare • Apăsare lungă: Deschidere meniu Interfață meniu: • Apăsare scurtă: Confirmare • Apăsare lungă: Anulare setări și revenire la nivelul anterior
3	 Tasta sus	Sub ecranul live: • Apăsare scurtă: fotografiere • Apăsare lungă: înregistrare Sub interfața meniului: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: comutare opțiune sus/stânga
4	 Tastă jos	Vizualizare live: • Apăsare scurtă: Activare măsurare distanță • Apăsare lungă: Dezactivare măsurare distanță Interfață meniu: • Apăsare scurtă/Apăsare lungă: Derulare opțiuni în jos/dreapta
5	Modul obiectiv	Focalizarea razei infraroșii către detector pentru imagistică
6	Măsurarea distanței cu laser	Modul de măsurare a distanței cu laser
7	Butonul de focalizare	Reglarea focalizării prin rotație
8	Compartimentul pentru baterie	Instalarea bateriei
9	Interfața de date	Încărcare și transfer de date
10	Microfon	Înregistrare audio
11	Inel de fixare	Rotiți pentru fixarea dispozitivului

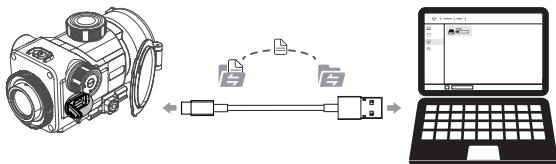
4. Instalarea bateriei

- Rotiți capacul bateriei pentru a deschide compartimentul bateriei;
- Introduceți o baterie conform bornelor pozitive și negative;
- Închideți capacul bateriei pentru a bloca compartimentul bateriei.



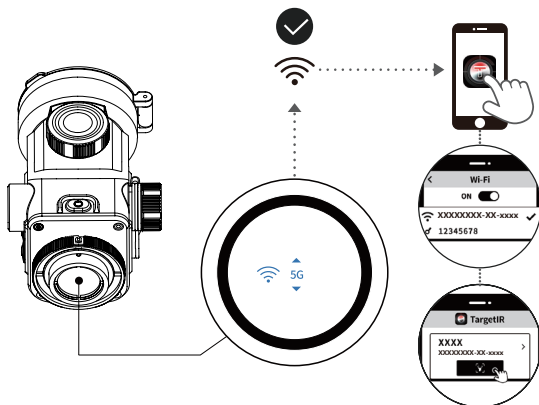
5. Transmiterea datelor

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- Conectați dispozitivul la un PC prin intermediul unui cablu USB-TypeC;
- accesați datele stocate pe dispozitiv de pe PC;
- Cablul USB-TypeC conectează dispozitivul și sursa de alimentare, suportă alimentarea și dar nu și încărcarea.



6. Conexiune APP

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- pentru a deschide un hotspot WiFi pe dispozitiv;
- căutați numele hotspotului WiFi al dispozitivului pe telefonul mobil și conectați-vă;
- lansați aplicația TargetIR pe telefonul mobil pentru a obține o vizualizare în timp real a dispozitivului, a controla și a accesa dispozitivul.



scațați codul QR de mai jos pentru a instala TargetIR APP



7. Alte funcții

Scațați codul QR pentru instrucțiuni detaliate.



! Evitați îndreptarea mașinii către surse de căldură ridicată (cum ar fi soarele, laserele, mașinile de sudură etc.), pentru a preveni deteriorarea mașinii.

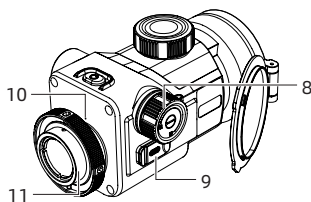
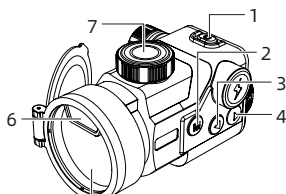
1. Produktbeskrivelse

TB2.0-serien representerer en betydelig oppgradering fra forgjengeren, med en mindre størrelse og lettere vekt. Den kombinerer presisjon og bærbarhet på en smart måte, og opprettholder sin profesjonalitet samtidig som den forblir elegant: den bruker integrert laseravstandsmåler for en ultralang rekkevidde på opptil 1200 meter; en full HD AMOLED-skjerm gir en rikere og mer detaljert visuell opplevelse; og den støtter en rekke intelligente funksjoner som AI-gjenkjenning og automatisk opptak etter fotografering.

2. Pakningsinnhold

Enhet × 1, batterier × 2, batteriladestativ × 1, datakabel × 1, sikkerhetsinformasjonsark × 1, hurtigstartveiledning × 1, garantikort × 1

3. Utseende

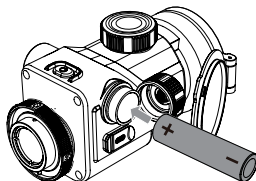
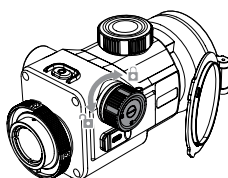


Serienummer	Enhetsnavn	Funksjon
1	 Av/på-knapp	I avslått tilstand: • Langt trykk: slå på I påslått tilstand, hvilket som helst grensesnitt: • Langt trykk til fremdriftslinjen blir rød: slå av • Langt trykk til fremdriftslinjen blir hvit: hvile I påslått tilstand, sanntidsskjerm: • Kort trykk: kompensasjon I påslått tilstand, menygrensesnitt: • Kort trykk: Avslutt meny

2	 Meny-tast	Live View: • Kort trykk: Veksle mellom pseudofarger • Langt trykk: Åpne meny Menygrensesnitt: • Kort trykk: Bekreft • Langt trykk: Forkast innstillinger og gå tilbake til forrige nivå
3	 Opp-tast	Under live-skjermen: • Kort trykk: ta bilde • Langt trykk: ta opp Under menygrensesnittet: • Kort trykk/langt trykk: veksle mellom alternativ opp/venstre
4	 Ned-tast	Live View: • Kort trykk: Slå på avstandsmåling • Langt trykk: Slå av avstandsmåling Menygrensesnitt: • Kort trykk/langt trykk: Bla gjennom alternativene nedover/til høyre
5	Objektivmodul	Infrarød lysstråle for fokusering av bildebehandling
6	Laseravstandsmåling	Laseravstandsmålemodul
7	Fokusjusteringsknapp	Rotasjonsfokusjustering
8	Batterirom	Installer batteri
9	Dataport	Lading og dataoverføring
10	Mikrofon	Opptak
11	Festering	Rotasjon for å feste enheten

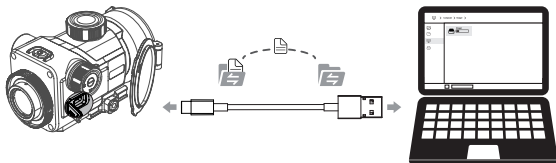
4. Installer batteri

- Drei batteridekselet for å åpne batterirommet;
- Sett inn ett batteri i henhold til de positive og negative polene;
- Lukk batteridekselet for å låse batterirommet.



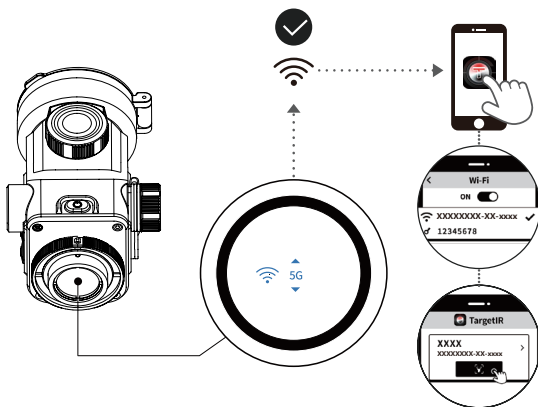
5. Dataoverføring

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- Koble enheten til en PC via en USB-TypeC-kabel;
- Få tilgang til dataene som er lagret på enheten på PC-en;
- USB-TypeC-kabel kobler enheten til strømforsyningen, støtter strømforsyning, men ikke lading.



6. APP-tilkobling

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- for å åpne et WiFi-hotspot på enheten;
- søke etter navnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen og koble til;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for å få en sanntidsvisning av enheten, kontrollere og få tilgang til enheten.



skann QR-koden nedenfor for å installere TargetIR-appen



7. Flere funksjoner

Skann QR-koden for detaljerte bruksanvisninger.



- !** Unngå å rette maskinen mot høye varmekilder (som solen, lasere, sveiseapparater osv.) for å forhindre skade på maskinen.

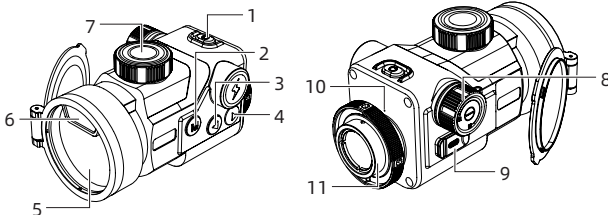
1. Produktintroduktion

TB2.0-serien representerar en betydande uppgradering från sin föregångare och står med en mindre storlek och lättare vikt. Den kombinerar precision och portabilitet på ett smart sätt, samtidigt som den bibehåller sin professionalism och förblir elegant: den använder integrerad laseravståndsmätning för en ultralångdistansmätningsskapacitet på upp till 1200 meter; en full HD AMOLED-skärm ger en rikare och mer detaljerad visuell upplevelse; och den stöder många intelligenta funktioner som AI-igenkänning och automatisk inspelning efter fotografering.

2. Förpackningsinnehåll

enhet × 1, batterier × 2, batteriladdningsställ × 1, datakabel × 1, säkerhetsinformationsblad × 1, snabbstartsguide × 1, garantikort × 1

3. Utseende

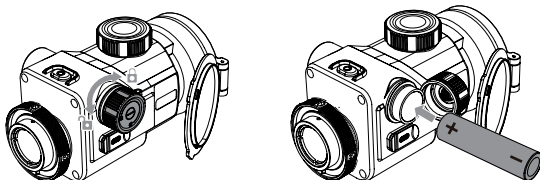


Serienummer	Enhetsnamn	Funktion
1	 Strömknapp	I avstängt läge: • Lång tryckning: slå på I påslaget läge, valfritt gränssnitt: • Tryck länge tills förloppsindikatorn blir röd: stäng av • Tryck länge tills förloppsindikatorn blir vit: vila I påslaget läge, realtidsskärm: • Kort tryckning: compensation I påslaget läge, menygränssnitt: • Kort tryckning: Avsluta menyn

2	M Menyknapp	Live View: • Kort tryck: Växla pseudofärg • Långt tryck: Öppna meny Menygränssnitt: • Kort tryck: Bekräfta • Långt tryck: Avbryt inställningar och återgå till föregående nivå
3	 Upp-tangent	Under live-skärmen: • Kort tryck: ta foto • Långt tryck: spela in Under menygränssnittet: • Kort tryck/långt tryck: växla mellan alternativ upp/vänster
4	 Nedåt-tangent	Live View: • Kort tryck: Slå på avståndsmätning • Långt tryck: Stäng av avståndsmätning Menygränssnitt: • Kort tryck/Långt tryck: Bläddra alternativ nedåt/åt höger
5	Objektivmodul	Fokuseringsinfraröd stråle för bildbehandling till detektor
6	Laseravståndsmätning	Laseravståndsmätningsmodul
7	Fokuseringsratt	Rotationsjustering av fokusavstånd
8	Batterifack	Installera batteri
9	Dataport	Laddning och datatransfer
10	Mikrofon	Ljudinspelning
11	Fixeringsring	Rotation för att fästa enheten

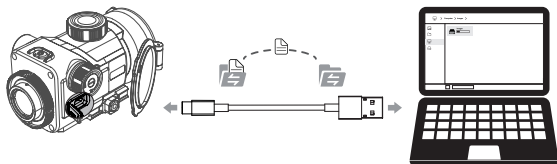
4. Installera batteri

- Vrid batteriluckan för att öppna batterifacket;
- Sätt i ett batteri enligt dess positiva och negativa poler;
- Stäng batteriluckan för att låsa batterifacket.



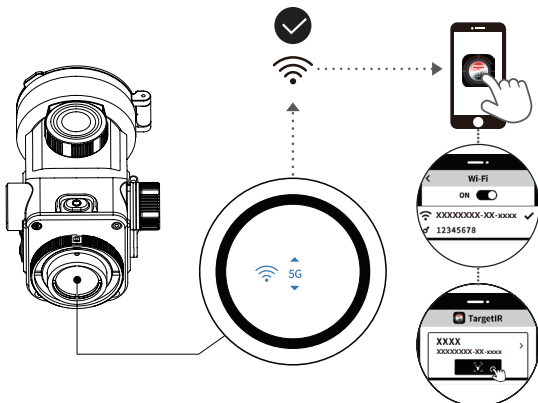
5. Överföring av data

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- Anslut enheten till en dator via en USB-TypC-kabel;
- få åtkomst till data som lagrats på enheten på datorn;
- USB-TypC-kabel ansluter enhet och strömförsörjning, stöder strömförsörjning men och inte laddning.



6. APP-anslutning

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- för att öppna en WiFi-hotspot på enheten;
- Sök efter namnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen och anslut;
- Starta TargetIR-appen på mobiltelefonen för att få en realtidsvy av enheten, styra och komma åt enheten.



skanna QR-koden nedan för att installera TargetIR-appen



7. Ytterligare funktioner

Skanna QR-koden för detaljerade bruksanvisningar.



- !** Undvik att rikta maskinen mot höga värmekällor (som solen, lasrar, svetsmaskiner etc.) för att förhindra skador på maskinen.

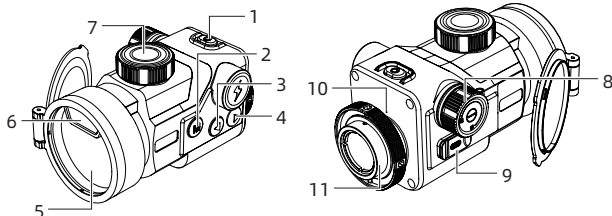
1. Produktintroduktion

TB2.0-serien repræsenterer en betydelig opgradering fra sin forgænger og kan prale af en mindre størrelse og lettere vægt. Den kombinerer præcision og bærbarhed på en smart måde og bevarer sin professionalisme, samtidig med at den forbliver elegant: Den anvender integreret laserafstandsmåling til en ultralang rækkevidde på op til 1200 meter; en full HD AMOLED-skærm giver en rigere og mere detaljeret visuel oplevelse; og den understøtter adskillige intelligente funktioner såsom AI-genkendelse og automatisk optagelse efter optagelse.

2. Pakkeindhold

Enhed × 1, batterier × 2, batterioplader × 1, datakabel × 1,, sikkerhedsinformationsark × 1, hurtigstartguide × 1, garantikort × 1

3. Udseende

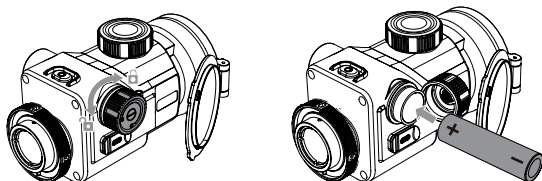


Serienummer	Komponentnavn	Funktion
1	 Tænd/sluk-knap	I slukket tilstand: • Langt tryk: tænd I tændt tilstand, enhver grænseflade: • Langt tryk, indtil statuslinjen bliver rød: sluk • Langt tryk, indtil statuslinjen bliver hvid: hvil I tændt tilstand, realtidsskærm: • Kort tryk: kompensation I tændt tilstand, menugrænseflade: • Kort tryk: afslut menu

2	M Menu-tast	Live View: • Kort tryk: Skift pseudofarve • Langt tryk: Åbn menu Menuinterface: • Kort tryk: Bekræft • Langt tryk: Annuller indstillinger og vend tilbage til forrige niveau
3	 Op-tast	Under live-skærm: • Kort tryk: tag foto • Langt tryk: optag Under menuinterface: • Kort tryk/langt tryk: skift mellem indstilling op/venstre
4	 Ned-tast	Live View: • Kort tryk: Aktiver afstandsmåling • Langt tryk: Deaktiver afstandsmåling Menuinterface: • Kort tryk/langt tryk: Rul mulighederne ned/til højre
5	Objektivmodul	Fokuser infrarøde lysstråler på detekteringsmodulet for at skabe et billede
6	Laserafstandsmåling	Laserafstandsmålemodul
7	Fokusnap	Rotér for at justere fokus
8	Batterirum	Installer batteri
9	Data-interface	Opladning og dataoverførsel
10	Mikrofon	Optagelse
11	Fastgørelsesring	Rotér for at fastgøre enheden

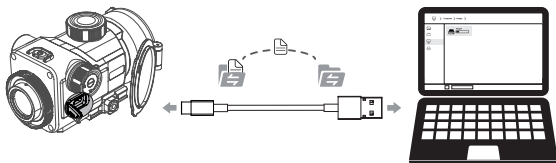
4. Installer batteri

- Drej batteridækslet for at åbne batterirummet;
- Isæt et batteri i henhold til dets positive og negative poler;
- Luk batteridækslet for at låse batterirummet.



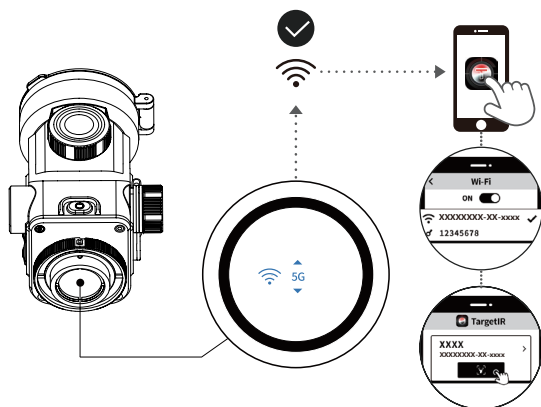
5. Overførsel af data

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- Tilslut enheden til en pc via et USB-TypeC-kabel;
- Få adgang til de data, der er gemt på enheden på pc'en;
- USB-TypeC-kabel forbinder enhed og strømforsyning, understøtter strømforsyning, men ikke opladning.



6. APP-forbindelse

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- for at åbne et WiFi-hotspot på enheden;
- søg efter enhedens WiFi-hotspot-navn på mobiltelefonen, og opret forbindelse;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for at få et realtidsbillede af enheden, kontrollere og få adgang til enheden.



Scan QR-koden nedenfor for at installere TargetIR-appen



7. Yderligere funktioner

Scan QR-koden for at få detaljerede brugsanvisninger.



- !** Undgå at rette maskinen mod høje varmekilder (såsom solen, lasere, svejsemaskiner osv.) for at forhindre skade på maskinen.

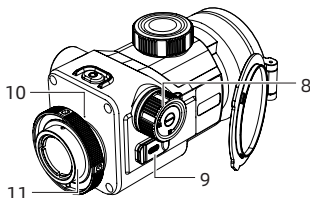
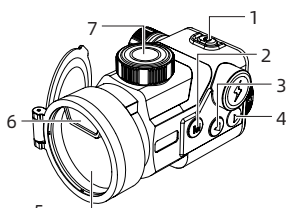
1. Termékleírás

A TB2.0 sorozat jelentős előrelépést jelent elődjéhez képest, kisebb mérettel és könnyebb súllyal büszkélkedhet. Okosan ötvözi a pontosságot és a hordozhatóságot, miközben megőrzi professzionalizmusát, miközben elegáns marad: integrált lézeres távolságmérővel rendelkezik az akár 1200 méteres ultranagy hatótávolságú mérési képességhez; a full HD AMOLED kijelző gazdagabb és részletesebb vizuális élményt nyújt; és számos intelligens funkciót támogat, mint például a mesterséges intelligencia általi felismerés és az automatikus utólagos felvételkészítés.

2. Csomag tartalma

Készülék × 1, akkumulátorok × 2, akkumulátortöltő állvány × 1, adatkábel × 1, biztonsági tájékoztató lap × 1, gyorsindítási útmutató × 1, jótállási jegy × 1

3. Külső

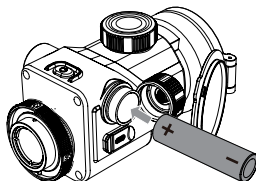
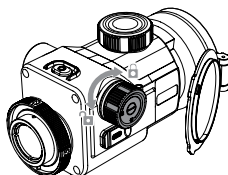


Sorszám	Eszköz neve	Funkció
1	 Bekapcsológomb	Kikapcsolt állapotban: • Hosszan nyomva tartva: bekapcsolás Bekapcsolt állapotban, bármelyik interfész: • Hosszan nyomja meg, amíg a folyamatjelző pirosra nem vált: kikapcsolás • Hosszan nyomja meg, amíg a folyamatjelző fehérre nem vált: pihenés Bekapcsolt állapotban, valós idejű képernyő: • Rövid megnyomás: kompenzáció Bekapcsolt állapotban, menüfelület: • Rövid megnyomás: kilépés a menüből

2	M Menü gomb	Élő nézet: • Rövid nyomás: Pseudo-szín váltás • Hosszú nyomás: Menü megnyitása Menü felület: • Rövid nyomás: Megerősítés • Hosszú nyomás: Beállítások elvetése és visszatérés az előző szintre
3	 Fel gomb	Élő képernyő alatt: • Rövid megnyomás: fénykép készítése • Hosszú megnyomás: felvétel készítése Menüfelület alatt: • Rövid megnyomás/hosszú megnyomás: opció fel/balra váltás
4	 Lefelé billentyű	Élő nézet: • Rövid nyomás: Távolságmérés bekapcsolása • Hosszú nyomás: Távolságmérés kikapcsolása Menü felület: • Rövid nyomás/Hosszú nyomás: Opciók lefelé/jobbra görgetése
5	Objektív modul	Fókuszáló infravörös fényképezés a detektorhoz
6	Lézeres távolságmérés	Lézeres távolságmérő modul
7	Fókuszáló gomb	Fókuszálás beállítása forgatással
8	Akkumulátor rekesz	Akkumulátor beszerelése
9	Adatcsatlakozó	Töltés és adatátvitel
10	Mikrofon	Hangfelvétel
11	Rögzítő gyűrű	Forgatás a készülék rögzítésére

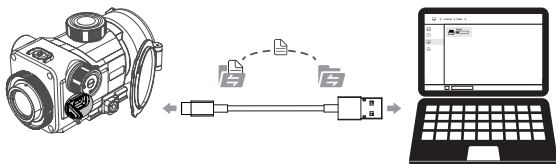
4. Akkumulátor beszerelése

- Az akkumulátorrekesz kinyitásához forgassa el az akkumulátorfedelet;
- Helyezzen be egy elemet a pozitív és negatív pólusainak megfelelően;
- Zárja be az elemtartó fedelet az elemtartó rekesz lezárásához.



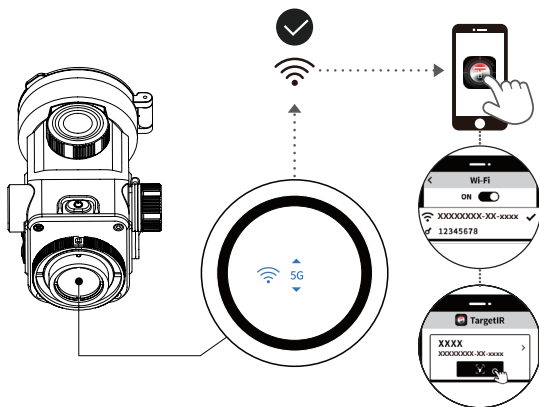
5. Adatátvitel

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- Napravo povežite z računalnikom prek kabla USB-TypeC;
- Dostopajte do podatkov, shranjenih v napravi, v računalniku;
- USB-TypeC kábel csatlakoztatja a készüléket és a tápegységet, támogatja a tápellátást de a töltést nem.



6. APP csatlakozás

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- a készülék WiFi hotspotjának megnyitásához;
- keresse meg a készülék WiFi hotspotjának nevét a mobiltelefonon, és csatlakozzon;
- indítsa el a TargetIR alkalmazást a mobiltelefonon, hogy valós idejű képet kapjon a készülékről, vezérelje és hozzáférjen a készülékhez;



za namestitev aplikacije TargetIR preberite spodnjo kodo QR



7. További műveletek

A részletes használati útmutató megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.



! Kerülje a gépet magas hőforrások (például nap, lézer, hegesztőgépek stb.) felé irányítását, hogy megelőzze a gép megsérülését.

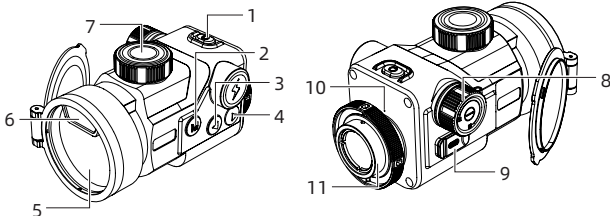
1. Tuotteen esittely

TB2.0-sarja edustaa merkittävää parannusta edeltäjänsä verrattuna, sillä se on pienempi ja kevyempi. Se yhdistää nerokkaasti tarkkuuden ja kannettavuuden säilyttäen ammattimaisuuden tyylikkäästä ulkonäöstään: siinä on integroitu laseretäisyysmittaus, joka mahdollistaa jopa 1200 metrin etäisyyden mittauksen; Full HD AMOLED -näyttö tarjoaa rikkaamman ja yksityiskohtaisemman visuaalisen kokemuksen; ja se tukee lukuisia älykkäitä toimintoja, kuten tekoälytunnistusta ja automaattista kuvauksen jälkeistä tallennusta.

2. Pakkaussisältö

laite × 1, paristot × 2, akun latausteline × 1, datakaapeli × 1, turvallisuustiedote × 1, pikaopas × 1, takuukortti × 1

3. Ulkoasu

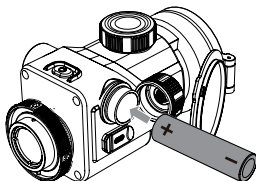
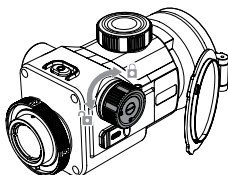


Sarjanumero	Laiteen nimi	Toiminto
1	 Virtapainike	Virta pois päältä -tilassa: • Pitkä painallus: virta päälle Virta päällä -tilassa mikä tahansa liitäntä: • Paina pitkään, kunnes edistymispalkki muuttuu punaiseksi: virran katkaisu. • Paina pitkään, kunnes edistymispalkki muuttuu valkoiseksi: Lepo. Virta päällä -tilassa reaaliaikainen näyttö: • Lyhyt painallus: korvaus Virta päällä -tilassa valikkokäyttöliittymä: • Lyhyt painallus: poistu valikosta

2	M Valikkonäppäin	Live View: • Lyhyt painallus: Vaihda pseudoväri • Pitkä painallus: Avaa valikko Valikkokäyttöliittymä: • Lyhyt painallus: Vahvista • Pitkä painallus: Hylkää asetukset ja palaa edelliseen tasoon
3	 Ylös-näppäin	Live-näytössä: • Lyhyt painallus: ota kuva • Pitkä painallus: tallenna Valikkokäyttöliittymässä: • Lyhyt painallus/pitkä painallus: vaihtoehdon vaihtaminen ylös/vasemmalle.
4	 Alas-näppäin	Live View: • Lyhyt painallus: Käynnistä etäisyyden mittausta • Pitkä painallus: Sammuta etäisyyden mittausta Valikkokäyttöliittymä: • Lyhyt painallus/pitkä painallus: Vieritä vaihtoehtoja alaspäin/oikealle
5	Objektiivimoduuli	Keskity infrapunavalonsäteet tunnistimeen kuvantamista varten
6	Laseretäisyydsmittaus	Laseretäisyydsmittausmoduuli
7	Tarkennuspyörä	Kierrä tarkennuksen säätämiseksi
8	Akkukotelo	Asenna akku
9	Tietoliityntäliitin	Lataus ja tiedonsiirto
10	Mikrofoni	Äänitys
11	Kiinnitysrengas	Kierrä kiinnittääksesi laitteen

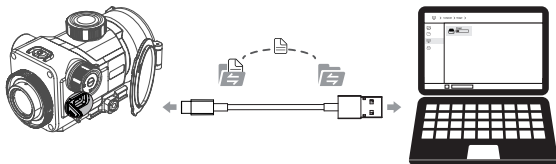
4. Asenna akku

- Avaa paristolokero kiertämällä paristokotelon kantta;
- Aseta yksi paristo paikalleen sen positiivisen ja negatiivisen navan mukaisesti;
- Sulje paristokotelon kansi lukitaksesi paristolokeron.



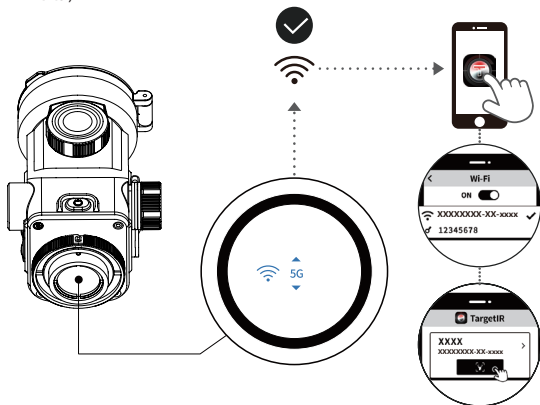
5. Tiedonsiirto

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- Liitä laite tietokoneeseen USB-TypeC-kaapelilla;
- pääset käsiksi laitteeseen tallennettuihin tietoihin tietokoneella;
- USB-TypeC-kaapeli yhdistää laitteen ja virtalähteen, tukee virtalähdettä mutta ei latausta.



6. Sovellusliitäntä

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- avataksesi laitteeseen WiFi-hotspotin;
- etsi laitteen WiFi-hotspotin nimi matkapuhelimessa ja muodosta yhteys;
- käynnistä TargetIR-sovellus matkapuhelimessa saadaksesi reaaliaikaisen näkymän laitteesta, hallitaksesi laitetta ja käyttääksesi sitä;



skannaa alla oleva QR-koodi asentaaksesi TargetIR-sovelluksen.



7. Lisää toimintoja

Skannaa QR-koodi saadaksesi yksityiskohtaiset käyttöohjeet.



- !** Vältä koneen suuntaamista korkean lämmön lähteisiin (kuten aurinko, laserit, hitsauskoneet jne.) estääksesi koneen vaurioitumisen.

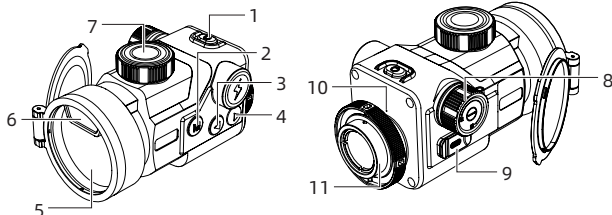
1. Úvod do produktu

Řada TB2.0 představuje oproti svému předchůdci významné vylepšení a pyšní se menší velikostí a hmotností. Chyťře kombinuje přesnost a přenosnost, zachovává si profesionalitu a zároveň zůstává elegantní: využívá integrovaný laserový dálkoměr pro měření na ultra dlouhé vzdálenosti až 1200 metrů; displej Full HD AMOLED poskytuje bohatší a detailnější vizuální zážitek; a podporuje řadu inteligentních funkcí, jako je rozpoznávání umělou inteligencí a automatické nahrávání po pořízení snímku.

2. Seznam balení

zařízení × 1, baterie × 2, nabíjecí stojánek × 1, datový kabel × 1, bezpečnostní list × 1, stručná příručka × 1, záruční list × 1

3. Vzhled

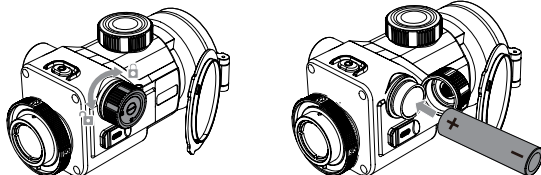


Sériové číslo	Název zařízení	Funkce
1	 Tlačítko napájení	Ve vypnutém stavu: • Dlouhé stisknutí: zapnutí V zapnutém stavu, libovolné rozhraní: • Dlouhé stisknutí, dokud se ukazatel průběhu nezmění na červený: vypnutí • Dlouhé stisknutí, dokud se ukazatel průběhu nezmění na bílý: odpočinek V zapnutém stavu, obrazovka reálného času: • Krátké stisknutí: kompenzace V zapnutém stavu, rozhraní menu: • Krátké stisknutí: ukončení nabídky

2	M Tlačítko menu	Živý náhled: • Krátké stisknutí: Přepnutí pseudobarev • Dlouhé stisknutí: Otevření nabídky Rozhraní nabídky: • Krátké stisknutí: Potvrzení • Dlouhé stisknutí: Zrušení nastavení a návrat na předchozí úroveň
3	 Tlačítko nahoru	Na živé obrazovce: • Krátké stisknutí: pořízení snímku • Dlouhé stisknutí: záznam V rozhraní menu: • Krátké/dlouhé stisknutí: přepínání možností nahoru/doleva
4	 Tlačítko dolů	Živý náhled: • Krátké stisknutí: Zapnutí měření vzdálenosti • Dlouhé stisknutí: Vypnutí měření vzdálenosti Rozhraní nabídky: • Krátké stisknutí/dlouhé stisknutí: Posunout možnosti dolů/doprava
5	Objektivová modul	Zaostření infračerveného světla na detektor pro zobrazení
6	Laserové měření vzdálenosti	Modul laserového měření vzdálenosti
7	Otočný zaostřovací knoflík	Otočení pro nastavení zaostření
8	Bateriová schránka	Instalace baterie
9	Datový port	Nabíjení a přenos dat
10	Mikrofon	Nahrávání zvuku
11	Upevňovací kroužek	Otočení pro upevnění zařízení

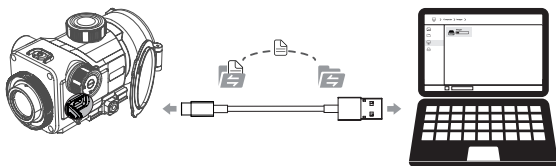
4. Instalace baterie

- Otočte kryt baterie a otevřete přihrádku na baterii;
- Vložte jednu baterii podle kladného a záporného pólu;
- Zavřete kryt baterií, aby se přihrádka na baterie uzamkla.



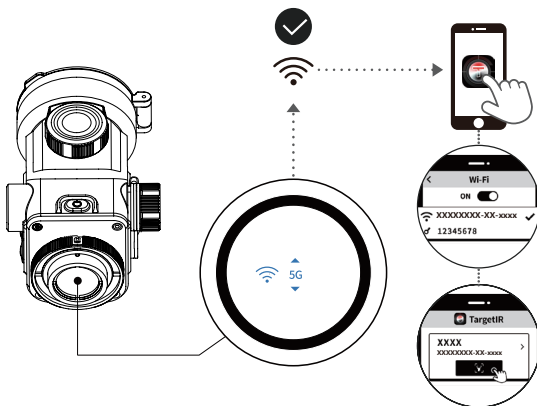
5. Přenos dat

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB-TypeC;
- Přístup k datům uloženým v zařízení v počítači;
- Kabel USB-TypeC propojuje zařízení a napájecí zdroj, podporuje napájení a ale ne nabíjení.



6. Připojení aplikace

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- pro otevření hotspotu WiFi v zařízení;
- vyhledejte název hotspotu WiFi zařízení v mobilním telefonu a připojte se;
- spustit aplikaci TargetIR v mobilním telefonu, abyste získali přehled o zařízení v reálném čase, ovládali zařízení a měli k němu přístup.



naskenujte níže uvedený QR kód a nainstalujte TargetIR APP



7. Další funkce

Naskenujte QR kód pro podrobné pokyny k použití.



! Vyhněte se namíření stroje na zdroje vysoké teploty (jako je slunce, lasery, svářečky apod.), abyste předešli poškození stroje.

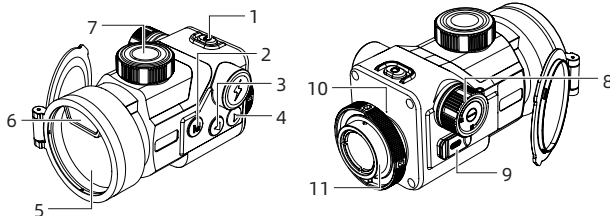
1. Predstavenie produktu

Séria TB2.0 predstavuje výrazný pokrok oproti svojmu predchodcovi a môže sa pochváliť menšími rozmermi a nižšou hmotnosťou. Dômyselne spája presnosť a prenosnosť, pričom si zachováva profesionalitu a zároveň zostáva elegantná: využíva integrovaný laserový diaľkometer pre meranie na ultra dlhé vzdialenosti až do 1200 metrov; displej Full HD AMOLED poskytuje bohatší a detailnejší vizuálny zážitok; a podporuje množstvo inteligentných funkcií, ako je rozpoznávanie umelou inteligenciou a automatické nahrávanie po snímaní.

2. Obsah balenia

zariadenie × 1, batérie × 2, stojan na nabíjanie batérií × 1, dátový kábel × 1, bezpečnostný list × 1, stručná príručka × 1, záručný list × 1

3. Vzhľad

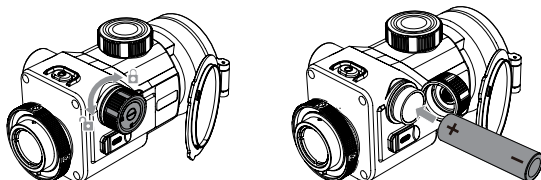


Sériové číslo	Názov zariadenia	Funkcia
1	 Tlačidlo napájania	Vo vypnutom stave: • Dlhé stlačenie: zapnutie V stave zapnutia, ľubovoľné rozhranie: • Dlhé stlačenie, kým sa ukazovateľ priebehu nezmení na červený: vypnutie • Dlhé stlačenie, kým sa ukazovateľ priebehu nezmení na biely: odpočinok V stave zapnutia, obrazovka reálneho času: • Krátke stlačenie: kompenzácia V zapnutom stave, rozhranie menu: • Krátke stlačenie: ukončenie ponuky

2	M Tlačidlo menu	Živé zobrazenie: • Krátke stlačenie: Prepnutie pseudofariieb • Dlhé stlačenie: Otvorenie ponuky Rozhranie ponuky: • Krátke stlačenie: Potvrdenie • Dlhé stlačenie: Zrušenie nastavení a návrat na predchádzajúcu úroveň
3	 Tlačidlo nahor	Pod živou obrazovkou: • Krátke stlačenie: zhotovenie fotografie • Dlhé stlačenie: záznam Pod rozhraním menu: • Krátke/dlhé stlačenie: prepínanie možností hore/doleva
4	 Tlačidlo nadol	Živé zobrazenie: • Krátke stlačenie: Zapnutie merania vzdialenosti. • Dlhé stlačenie: Vypnutie merania vzdialenosti. Rozhranie menu: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: Posúvanie možností nadol/doprava.
5	Objektívny modul	Zaostrovacia infračervená lúč pre zobrazenie na detektore
6	Laserové meranie vzdialenosti	Modul laserového merania vzdialenosti
7	Otočný zaostrovací gombík	Otočné nastavenie zaostrenia
8	Batériový box	Inštalácia batérie
9	Dátový port	Nabíjanie a prenos dát
10	Mikrofón	Nahrávanie zvuku
11	Fixovací krúžok	Otočenie na upevnenie zariadenia

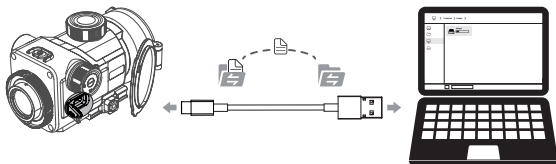
4. Inštalácia batérie

- Otočte kryt batérie, aby ste otvorili priehradku na batériu;
- Vložte jednu batériu podľa kladného a záporného pólu;
- Zatvorte kryt batérie, aby sa priehradka na batérie uzamkla.



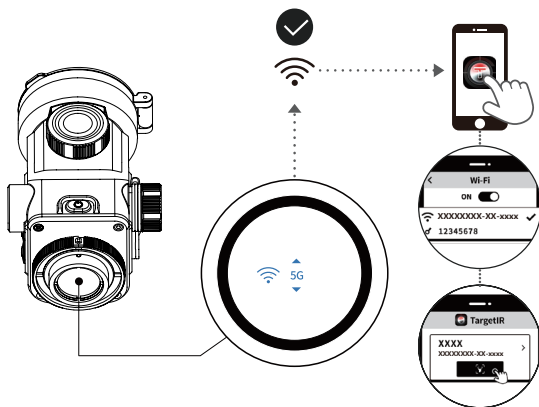
5. Prenos údajov

- Spustením zariadenia ho uveďte do zapnutého stavu;
- Napravo povežite z počítačom prek kabla USB-TypeC;
- dostupajte do podatkov, shranjenih v napravi, v počítači;
- Kábel USB-TypeC spája zariadenie a napájací zdroj, podporuje napájanie a ale nie nabíjanie



6. Pripojenie aplikácie

- Spustením zariadenia ho uveďte do zapnutého stavu;
- na otvorenie hotspotu WiFi v zariadení;
- vyhľadajte názov hotspotu WiFi zariadenia v mobilnom telefóne a pripojte sa;
- spustíte aplikáciu TargetIR v mobilnom telefóne, aby ste získali prehľad o zariadení v reálnom čase, ovládali ho a získali k nemu prístup;



za nainštaláciu TargetIR APP preberite spodnú kódu QR



7. Ďalšie funkcie

Naskenujte QR kód pre podrobné pokyny.



! Vyhnite sa namiereniu stroja na zdroje vysokej teploty (ako sú slnko, lasery, zvaračky atď.), aby ste zabránili poškodeniu stroja.

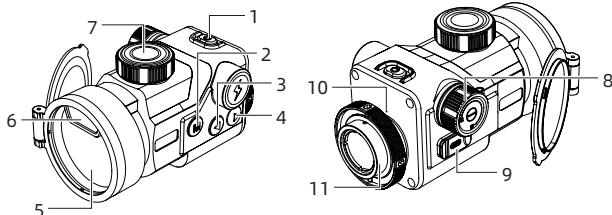
1. Descrição do Produto

A série TB2.0 representa uma atualização significativa em relação à sua antecessora, apresentando tamanho reduzido e peso mais leve. Ela combina de forma inteligente precisão e portabilidade, mantendo seu profissionalismo sem perder a elegância: utiliza um sensor a laser integrado para medição de ultralongo alcance de até 1200 metros; um display AMOLED Full HD proporciona uma experiência visual mais rica e detalhada; e suporta diversas funções inteligentes, como reconhecimento por IA e gravação automática após a captura.

2. Lista de embalagem

Dispositivo ×1, baterias ×2, base de carregamento da bateria ×1, cabo de dados ×1, manual de informações de segurança ×1, guia rápido ×1, cartão de garantia ×1

3. Aparência

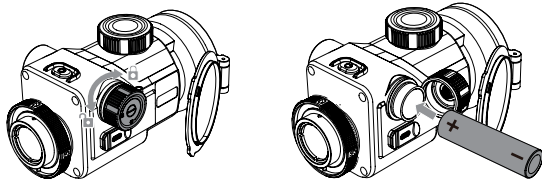


Nº	Nome do aparelho	Função
1	 Botão de alimentação	No estado desligado: • Pressão longa: ligar No estado ligado, qualquer interface: • Premir durante muito tempo até a barra de progresso ficar vermelha: desligar • Premir durante muito tempo até a barra de progresso ficar branca: repouso No estado ligado, ecrã em tempo real: • Premir breve: compensação No estado ligado, interface de menu: • Pressão breve: sair do menu

2	M Tecla de menu	Visualização ao vivo: • Pressão curta: Alternar pseudo-cor • Pressão longa: Abrir menu Interface do menu: • Pressão curta: Confirmar • Pressão longa: Descartar configurações e retornar ao nível anterior
3	 Tecla para cima	No ecrã em direto: • Premir curto: tirar fotografia • Premir longo: gravar Na interface do menu: • Premir curto/premir longo: alternar entre opções para cima/para a esquerda
4	 Tecla para baixo	Visualização ao vivo: • Pressão curta: ativar medição de distância • Pressão longa: desativar medição de distância Interface do menu: • Pressão curta/pressão longa: rolar as opções para baixo/direita
5	Módulo de objetivo	Foca o feixe infravermelho no detector para formar a imagem.
6	Medição de distância a laser	Módlo de medição de distância a laser
7	Botão de ajuste de distância focal	Girar para ajustar a distância focal
8	Compartimento de Bateria	Instalar a bateria
9	Interface de dados	Carregar e transmitir dados
10	Microfone	Gravação de áudio
11	Anel de fixação	Girar para fixar o dispositivo

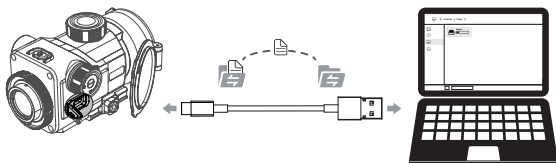
4. Instalar a bateria

- Gire a tampa da bateria para abrir o compartimento da bateria;
- Insira uma bateria observando os terminais positivo e negativo;
- Feche a tampa do compartimento da bateria para travá-lo.



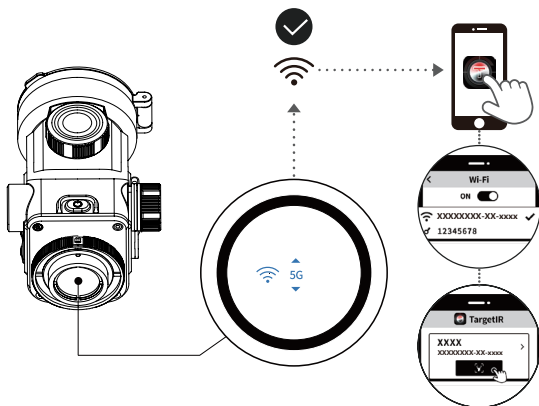
5. Transferência de dados

- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Conecte o dispositivo ao PC usando um cabo USB-Type-C;
- Acesse os dados armazenados no dispositivo pelo PC;
- O cabo USB Tipo C conecta o dispositivo à fonte de alimentação, suporta fornecimento de energia, mas não permite carregamento.



6. Conexão APP

- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Ative o hotspot Wi-Fi no dispositivo;
- No celular, pesquise e conecte-se ao hotspot Wi-Fi do dispositivo;
- Abra o aplicativo "TargetIR" no celular para acessar o vídeo em tempo real, controlar e acessar o dispositivo.



Escaneie o código QR abaixo para instalar o aplicativo TargetIR



7. Mais operações

Escanear o código QR para obter instruções detalhadas de operação.



- !** Evite expor a máquina a fontes de calor intenso (como: sol, laser, máquina de solda, etc.), para evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

